

Propósito: ESTA NOTIFICACION DESCRIBE CÓMO PUEDE SER UTILIZADA Y DIVULGADA LA INFORMACION MEDICA DEL PACIENTE/CLIENTE (DE UD. Y SU HIJO(A) Y COMO PUEDE OBTENER ACCESO A ESTA INFORMACION. POR FAVOR LEA CON CUIDADO.

Nuestro compromiso a su privacidad:

CDS está dedicado a mantener la privacidad de la información médica de su hijo(a). La ley nos requiere mantener la confidencialidad de la información médica de su hijo(a). De acuerdo con estas leyes, nosotros debemos notificarle la siguiente información:

Uso y divulgación de información médica en ciertas circunstancias:

CDS administra la información médica para la administración de casos de CDS ubicada en esta instalación. Todas las demás organizaciones enumeradas a la izquierda son manejadas por la agencia respectiva. CDS usualmente puede usar la información médica de su hijo(a) para tratamientos, pagos y diferentes operaciones de cuidados médicos. Por ejemplo, nosotros tenemos permiso de utilizar la información médica de su hijo(a) para preparar su evaluación y para proveer cuidados médicos cuando visite nuestra instalación; el propósito de facturar o recibir pagos por los servicios prestados; y toda operación regular de nuestra instalación, como es la presentación de reportes estadísticos, o trabajar con las agencias asociadas para tomar decisiones administrativas. Nosotros podemos también utilizar información médica protegida para recordarle de las citas o tratamientos alternativos, o para enviarle boletines y solicitudes de CDS. Nosotros podemos también divulgar información médica a terceras personas (por ejemplo, el médico que lo refirió a Ud. o a su hijo(a) a CDS; o a su compañía de seguro) para los tratamientos o pagos sin previa autorización.

Además, nosotros podemos ser requeridos a utilizar o divulgar información médica de su hijo(a) en las siguientes circunstancias sin su autorización:

1. A autoridades sanitarias o agencias de salud que están autorizadas por la ley a obtener información.
2. Por demandaspleitos y otros procedimientos legales en respuesta a un tribunal u orden administrativo.
3. Cuando es requerido por un agente del orden público.
4. Cuando es necesario reducir o prevenir un riesgo serio de su salud y su seguridad, o por la salud y seguridad de otro individuo o del público. En este caso, nosotros solamente divulgaremos información a la persona u organización capaz de ayudar a prevenir el riesgo.
5. Al forense o al examinador médico.
6. A los funcionarios federales de inteligencia y a las actividades de seguridad nacional autorizadas por la ley.
7. Para la Compensación de Trabajadores y programas similares.

Clarity – The speech,
hearing, and learning
center

Developmental –
Behavioral/ Psychology
Pediatrics, Kidnetics,
and The Wonder
Center of Prisma
Health – Upstate
Children's Hospital

Prosthetics and
Orthotics

Family Connection of
South Carolina

KidVentures of Thrive
Upstate

Medical-Legal
Partnership

En cualquier otra situación, nosotros solicitaremos su autorización por escrito antes de utilizar o divulgar cualquier información médica protegida de su hijo(a). Si Ud. decide firmar una autorización para divulgar información, Ud. podrá revocarla después por escrito, para parar cualquier uso o divulgación futura.

Sus derechos respecto a la información médica de su hijo(a)

- Ud. tiene el derecho de recibir esta información sobre las prácticas de privacidad de esta instalación. En cualquier momento Ud. puede solicitar una copia de este documento en la recepción.
- En la mayoría de los casos, usted tiene derecho a ver o obtener una copia de la información de salud de su hijo(a). Las solicitudes de copias deben hacerse por escrito a la agencia que brinda los servicios.
- Ud. tiene el derecho de proveernos con una autorización para la utilización y divulgación de información médica además de tratamientos regulares, pagos o propósitos administrativos. CDS obtendrá su autorización por escrito para utilización y divulgación de información médica que no se haya descrito aquí en esta notificación o que sea permitida por alguna autoridad.
- Ud. tiene el derecho de ver la lista de todos los casos en que la información médica de su hijo(a) ha sido divulgada por razones diferentes a los de tratamiento, pago o propósitos administrativos.
- Si Ud. cree que la información que está contenida en el registro médico de su hijo(a) es incorrecta o incompleta, Ud. tiene el derecho a solicitar que se enmiende la información existente o que se agregue la información que falta. Estas solicitudes deben hacerse, por escrito, dirigidas al Departamento de Registros Médicos, y la solicitud debe declarar la razón por la cual Ud. cree que la información debe ser enmendada o agregada.
- Ud. tiene el derecho de solicitar a que la información médica de su hijo(a) sea comunicada a Ud. en una manera confidencial, tal como ser enviada por correo a una dirección que no sea su casa.
- Ud. puede solicitar que no utilicemos o divulguemos información médica de su hijo(a) para tratamientos, pagos o propósitos administrativos. Estas solicitudes de restricción de información se deben dirigir por escrito al Departamento de Registros Médicos. Consideraremos su solicitud, pero no estamos obligados a conceder tal solicitud.
- Si por alguna razón Ud. considera que nosotros hemos violado su derecho a la privacidad, o Ud. esta en desacuerdo con alguna decisión que nosotros hayamos tomado acerca del acceso a la información médica de su hijo(a), Ud. podrá contactar al Director Ejecutivo, Dana McConnell, 29 North Academy Street, Greenville, South Carolina 29601 (Tel.: 864-331-1307). Ud. podrá también enviar una queja al Ministerio de Sanidad y Servicios Humanos de Los EE.UU. (nuestro director asociado le proveerá esta dirección si Ud. lo solicita). Nosotros no detendremos ninguna forma de tratamiento ni tomaremos represalias contra Ud. si Ud. formula alguna queja.

Nosotros nos reservamos el derecho de cambiar las prácticas y los términos de esta notificación. Los cambios hechos serán efectivos para la información que ya tenemos acerca de su hijo(a) así como cualquier información que recibamos en el futuro. Si hacemos mayores cambios en nuestras pólizas, daremos un nuevo aviso en el vestíbulo. Si Ud. tiene alguna pregunta acerca de nuestras pólizas de privacidad, comuníquese con Dana McConnell, 29 North Academy Street, Greenville, South Carolina 29601 Tel.: 864-331-1445.